32002E0402

POZIȚIA COMUNĂ A CONSILIULUI
din 27 mai 2002
privind unele măsuri restrictive împotriva lui Osama ben Laden, a membrilor organizației Al-Qaida, precum și a talibanilor și a altor persoane, grupuri, întreprinderi și entități asociate cu aceștia și de abrogare a pozițiilor comune 96/746/PESC, 1999/727/PESC, 2001/154/PESC și 2001/771/PESC

(2002/402/PESC)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și, în special, articolul 15 al acesteia,

întrucât:

(1) La 19 octombrie 2001, Consiliul European a declarat că este hotărât să combată terorismul sub toate formele sale și pretutindeni în lume și că va continua eforturile de consolidare a coaliției comunității internaționale, pentru a lupta împotriva terorismului sub toate aspectele sale.

(2) La 16 ianuarie 2002, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1390(2002), care stabilește măsurile care trebuie impuse cu privire la Osama ben Laden, membrii organizației Al-Qaida, precum și talibani și alte persoane, grupuri, întreprinderi și entități asociate.

(3) Rezoluția 1390(2002) adaptează domeniul de aplicare al sancțiunilor cu privire la înghețarea fondurilor, interdicția de eliberare a vizelor și embargoul asupra furnizării, vânzării sau transferului de arme, precum și asupra consultanței, asistenței și formării tehnice în domeniul activităților militare, impuse de rezoluțiile 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

(4) În conformitate cu alineatul (3) din Rezoluția 1390(2002), Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite va revizui măsurile prevăzute anterior, în termen de douăsprezece luni de la adoptarea rezoluției, urmând ca, la expirarea acestui termen, Consiliul de Securitate să le mențină sau să decidă îmbunătățirea acestora.

(5) Rezoluția 1390(2002) impune o interdicție de călătorie împotriva lui Osama ben Laden, a membrilor organizației Al-Qaida, precum și a talibanilor și a altor persoane asociate cu aceștia.

(6) Sancțiunile cu privire la interdicția de zbor și embargoul asupra vânzării de anhidridă acetică, impuse de rezoluțiile 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, nu mai sunt în vigoare, în conformitate cu alineatul (23) din Rezoluția 1333(2000) și cu alineatul (1) din Rezoluția 1390(2002). De asemenea, toate măsurile restrictive adoptate împotriva companiei Ariana Afghan Airlines au fost suprimate pe baza Rezoluției 1388(2002) din 15 ianuarie 2002 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

(7) În consecință, este oportun să fie adaptate, în conformitate cu Rezoluția 1390(2002), măsurile restrictive adoptate de Uniunea Europeană în conformitate cu Rezoluțiile 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

(8) Din considerente de claritate și transparență, este oportun ca măsurile restrictive ale Uniunii Europene, prevăzute de pozițiile comune ale Consiliului cu privire la acest aspect, să fie încorporate într-un instrument juridic unic și, în consecință, pozițiile comune 96/746/PESC [1], 1999/727/PESC [2], 2001/154/PESC [3] și 2001/771/PESC [4] să se abroge.

(9) Este necesară o acțiune din partea Comunității pentru a pune în aplicare anumite măsuri,

ADOPTĂ PREZENTA POZIȚIE COMUNĂ:

Articolul 1

Prezenta poziție comună se aplică în raport cu Osama ben Laden, cu membrii organizației Al-Qaida, precum și cu talibanii și cu alte persoane, grupuri, întreprinderi și entități asociate, prevăzute în lista întocmită în conformitate cu rezoluțiile 1267(1999) și 1333(2000) ale Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, care trebuie actualizată periodic de către comitetul creat în conformitate cu Rezoluția 1267(1999).

Articolul 2

(1) Se interzice furnizarea, vânzarea și transferul, directe sau indirecte, către persoanele, grupurile, întreprinderile și entitățile prevăzute la articolul 1, de armament și materiale conexe de orice tip, inclusiv arme și muniții, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare și piese de schimb ale acestora, de pe teritoriul statelor membre sau prin intermediul navelor sau aeronavelor aflate sub pavilionul statelor membre sau de către resortisanți ai statelor membre aflați în afara teritoriului acestora, în condițiile prevăzute de Rezoluția 1390(2002) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

(2) Fără a aduce atingere competențelor statelor membre în exercitarea autorității lor publice, Comunitatea Europeană, acționând în limita competențelor care îi revin în temeiul Tratatului de instituire a Comunității Europene, împiedică furnizarea, vânzarea și transferul, directe sau indirecte, către persoanele, grupurile, întreprinderile și entitățile prevăzute la articolul 1, de consultanță, asistență și formare tehnică în domeniul activităților militare, de pe teritoriul statelor membre sau prin intermediul navelor sau aeronavelor aflate sub pavilionul statelor membre sau de către resortisanți ai statelor membre aflați în afara teritoriului acestora, în condițiile prevăzute de Rezoluția 1390(2002).

---

[1] JO L 342, 31.12.1996, p. 1.
[2] JO L 294, 16.11.1999, p. 1.
[3] JO L 57, 27.2.2001, p. 1.
[4] JO L 289, 6.11.2001, p. 36.

Articolul 3

Comunitatea Europeană, acționând în limitele competențelor care îi revin în temeiul Tratatului de instituire a Comunității Europene:

— dispune înghețarea fondurilor și a altor active financiare sau resurse economice ale persoanelor, grupurilor, întreprinderilor și entităților prevăzute la articolul 1;

— se asigură că fondurile, activele financiare sau resursele economice nu sunt puse, direct sau indirect, la dispoziția persoanelor, grupurilor, întreprinderilor și entităților prevăzute la articolul 1.

Articolul 4

Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea teritoriului lor de către persoanele prevăzute la articolul 1, în condițiile prevăzute la alineatul (2) litera (b) din Rezoluția 1390(2002) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite.

Articolul 5

Pozițiile comune 96/746/PESC, 1999/727/PESC, 2001/154/PESC și 2001/771/PESC se abrogă.

Articolul 6

Prezenta poziție comună produce efecte la data adoptării.

Prezenta poziție comună se revizuiește în permanent.

Articolul 7

Prezenta poziție comună se publică în Jurnalul Oficial.

Adoptată la Bruxelles, 27 mai 2002.

Pentru Consiliu

Președintele

M. ARIAS CAÑETE